



karateklubseki@seznam.si +386 31 303 - 898; GUEST/ +386 41 321 - 029

KARATE TEAM SEKI

International karate tournament for the
3.

PARA KARATE

Sport hall Slovenske Konjice
(Solska ulica 3a, 3210 Slovenske Konjice)

Saturday 25th January 2020

KONJICE HORSE CUP 2020

Registrations: <https://e-karate.si/>



URNIK / SCHEDULE

Potrditev prijav - 07:00 Ratification of entries

Tehtanje - 08:30 - Weighing

Začetek tekmovanja za KATE - Commencement of the competition for KATA

KATA VSE KATEGORIJE - 09:00 - KATA ALL CATEGORIES

Začetek tekmovanja za BORBE - 12:30 - Commencement of the competition KUMITE



NAGRADE / PRIZES

Pokal, medalje in DENARNE NAGRADE ZA 3 NAJBOLJŠE KLUBE.
Pokali za tri najuspešnejše klube.

Cup, medals and CASH PRISEZ FOR TREE BEST CLUB.
Cups for three best clubs.



SPLOŠNI POGOJI

Tekmovalci nastopajo na lastno odgovornost. Tekmovalec lahko nastopa v več kategorijah, katerim ustreza po letih in kilogramih. V primeru poškodb na tekmovanju ni mogoče od organizatorja zahtevati nikakršnega povračila. Število tekmovalcev ni omejeno. Vsi tekmovalci v borbah bodo tehtani. Organizator si pridržuje pravico, da spremeni, združi ali odpove posamezno kategorijo na dan tekmovanja.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

All competitors enter this competition at their own risk. Contestant may appear in several categories, which correspond to after years and kilograms. Organizers are absolved of any claims, which may arise, however so caused. The number of competitors is not limited. All competitors will be weighed. Organizer reserves the right to modify or terminate each category at the competition.

SODNIKI / REFEREES

Tekme bodo sodili (WKF) sodniki Karate zveze Slovenije in tujine z ustrezno licenco.

The WKF referees licensed by the Slovenian karate federation and other referees with proper licence.

PRAVILA

Na tekmovanju veljajo pravila WKF in Karate zveze Slovenije.

RULES

WKF rules and Slovenian karate federation rules apply.

TEKMOVALNA TAKSA

20 € za nastop v posamezni disciplini,
10 € vsak dodaten nastop
25 € za nastop ekip.
25 € za nastop ekip mlajših od 14 let

OPOZORILO

Plačila se izvedejo na TRR kluba do petka 24.01.2020, ali na samem turnirju najkasneje eno uro pred pričetkom kategorije.

VSI, KI NE BODO PRAVOČASNO ODJAVILI KLUBE, ALI TEKMOVALCE SE JIM ZARAČUNA 15 € NA NEODJAVLJENEGA TEKMOVALCA ALI EKIPO. Priznано je edino zdravniško opravičilo!

ENTRY FEE

20 € for each category,
10 € each additional presentation
25 € for kata or kumite team
25 € for kata or kumite team younger 14 years

WARNING

All payments have to be made to the transaction account of the club up to Friday, 24. 01. 2020, or at the tournament at least an hour before the start of the match.

ALL WHO DO NOT CANCEL THEIR REGISTRATION ON TIME WILL BE CHARGED 15€ PER OVERDUE UNREGISTRATION OF A COMPETITOR OR TEAM.
 Only doctor's notes are accepted!

PRIJAVE SPREJEMAMO DO ČETRRTKA 23.01.2020, PREKO SPLETNE STRANI <https://e-karate.si/>

Registration can be done on the web application of the Karate federation of Slovenia <https://e-karate.si/>

KARATE KLUB SEKI SV. JERNEJ, Zgornje Laže 13, 3215 Loče, SLOVENIA

BANKA: Delavska Hranilnica d.d. Ljubljana - **IBAN: SI56 6100 0001 6836 346** - SWIFT: HDELSI22

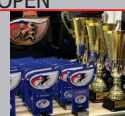
PRAVILA / RULES

KATA		KUMITE
-8 8 (8-6 kyu)	Taikyoku ali Heian kata – Šolska kata. Kata se lahko ponavlja. / Taikyoku or Heian kata – school kata. Kata can be repeated. Taikyoku ali Heian kata - Šolska kata. Kata se lahko ponavlja / Taikyoku or Heian kata - school kata. Kata can be repeated.	/
8/9 8/9 (8-6 kyu)	WKF pravila (dovoljene vse šolske in mojstrske kate). Kata se ne sme ponovit. WKF rules (allowed all scholl or master kata). Kata can not be repated. Heian (Pinan) 1.-5. kata se lahko ponavlja do finala. V finalu druga kata Kata can be repeated until the finals. In the finals of the other kata	1min
10/11 10/11 (8-4 kyu)	WKF pravila (dovoljene vse šolske in mojstrske kate). Kata se ne sme ponovit. WKF rules (allowed all scholl or master kata). Kata can not be repated. 1. in 2. krog Heian (Pinan).. Prvi in drugi krog šolska kata. Po drugem krogu prosta izbira kate. Kata se ne ponavlja 1. and 2. round school kata. After second round free kata. Kata can not be repated	1,5 min
12/13 12/13 (8-3 kyu)	WKF pravila (dovoljene vse šolske in mojstrske kate). Kata se ne sme ponovit. WKF rules (allowed all scholl or master kata). Kata can not be repated. 1. in 2. krog Heian (Pinan).. Prvi in drugi krog šolska kata. Po drugem krogu prosta izbira kate. Kata se ne ponavlja 1. and 2. round school kata. After second round free kata. Kata can not be repated	1,5 min
14/15 16/17 +18 +21 +35 +50	WKF	WKF

KATEGORIJE / CATEGORIES

POSAMEZNO / INDIVIDUAL

KATA / MALE	KATA / FEMALE	KUMITE / MALE	KUMITE / FEMALE
NAJMLAJŠI / -8 years	NAJMLAJŠE / -8 years	MALČKI / 8-9 years -30 kg	MALČICE / 8-9 years -30 kg
NAJMLAJŠI / -8 years (8-6 kyu)	NAJMLAJŠE / -8 years (8-6 kyu)	MALČKI / 8-9 years +30 kg	MALČICE / 8-9 years +30 kg
MALČKI / 8-9 years	MALČICE / 8-9 years	DEČKI / 10-11 years -35 kg	DEKLICE / 10-11 years -40 kg
MALČKI / 8-9 years (8-6 kyu)	MALČICE / 8-9 years (8-6 kyu)	DEČKI / 10-11 years -40 kg	DEKLICE / 10-11 years +40 kg
DEČKI / 10-11 years	DEKLICE / 10-11 years	DEČKI / 10-11 years -45 kg	ML. KADETINJE / 12-13 years -45 kg
DEČKI / 10-11 years (8-4 kyu)	DEKLICE / 10-11 years (8-4 kyu)	DEČKI / 10-11 years +45 kg	ML. KADETINJE / 12-13 years -50 kg
ML. KADETI / 12-13 years	ML. KADETINJE / 12-13 years	ML. KADETI / 12-13 years -50 kg	ML. KADETINJE / 12-13 years +50 kg
ML. KADETI / 12-13 years (8-3 kyu)	ML. KADETINJE / 12-13 years (8-3 kyu)	ML. KADETI / 12-13 years -40 kg	KADETINJE / 14-15 years -47 kg
KADETI / 14-15 years	KADETINJE / 14-15 years	ML. KADETI / 12-13 years -45 kg	KADETINJE / 14-15 years -54 kg
MLADINCI / 16-17 years	MLADINKE / 16-17 years	ML. KADETI / 12-13 years -55 kg	KADETINJE / 14-15 years +54 kg
ČLANI / +18	ČLANICE / +18	ML. KADETI / 12-13 years +55 kg	MLADINKE / 16-17 years -48 kg
ČLANI / +21	ČLANICE / +21	KADETI / 14-15 years -52 kg	MLADINKE / 16-17 years -53 kg
VETERANI / +35	VETERANKE / +35	KADETI / 14-15 years -57 kg	MLADINKE / 16-17 years -59 kg
VETERANI / +50	VETERANKE / +50	KADETI / 14-15 years -63 kg	MLADINKE / 16-17 years +59 kg
PARA KARATE/ 12-99	PARA KARATE/ 12-99	KADETI / 14-15 years -70 kg	ČLANICE / - 50 kg
		KADETI / 14-15 years +70 kg	ČLANICE / - 55 kg
		MLADINCI / 16-17-years -55 kg	ČLANICE / - 61 kg
		MLADINCI / 16-17-years -61 kg	ČLANICE / - 68 kg
		MLADINCI / 16-17-years -68 kg	ČLANICE / +68 kg
		MLADINCI / 16-17-years -76 kg	ČLANICE / OPEN
		MLADINCI / 16-17-years +76 kg	VETERANKE / +35 years OPEN
		ČLANI / - 84 kg	VETERANKE / +50 years OPEN
		ČLANI / -60 kg	
		ČLANI / -67 kg	
		ČLANI / -75 kg	
		ČLANI / +84 kg	
		ČLANI / OPEN	
		VETERANI / +35 years OPEN	
		VETERANI / +50 years OPEN	



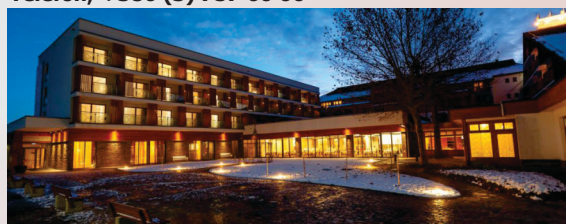
EKIPNO / TEAM

KATA / MALE	KATA / FEMALE
NAJMALJŠI / -8 years	NAJMALJŠE / -8 years
MALČKI / 8-9 years	MALČICE / 8-9 years
DEČKI / 10-11 years	DEKLICE / 10-11 years
ML. KADETI / 12-13 years	ML. KADETINJE / 12-13 years
KADETI / 14-15 years	KADETINJE / 14-15 years
MLADINCI / 16-17 years	MLADINKE / 16-17 years
ČLANI / + 18 years	ČLANICE / + 18 years

KUMITE / MALE	KUMITE / FEMALE
DEČKI / 10-11 years open	DEKLICE / 10-11 years open
ML. KADETI / 12-13 years open	ML. KADETINJE / 12-13 years open
KADETI / 14-15 years open	KADETINJE / 14-15 years open
MLADINCI / 16-17 years open	MLADINKE / 16-17 years open
ML. ČLANI / 18-19 years open	ML. ČLANICE / 18-19 years open
ČLANI / OPEN	ČLANICE / OPEN

PRENOČIŠČA / ACCOMODATION

TERME ZREČE, Cesta na Roglo 15, 3214 Zreče
Telefon; +386 (3) 757 60 00



HOTEL RE AKTIV, Slomškova ulica 4, 3214 Zreče
Telefon; +386 (70) 666 611



HOTEL KONJICE, Grajska ulica 9, 3210 Slovenske Konjice
Telefon; +386 (40) 633 723



<https://www.booking.com/>



"KONJICE HORSE CUP OPEN 2020"

PARA - KARATE CHAMPIONSHIP

On 25th of January 2020

Karate club Seki Sv. Jernej invites you to the

Competition categories:

- 1. Wheelchair Users*
- 2. Blind or Visually Impaired*
- 3. Intellectually Impaired*

Age categories:

- ✓ - 16 years*
- ✓ +16 years*

THE ORGANISER RESERVES IT'S RIGHT TO CHANGE CATEGORIES

All inquiries regarding the competition for athletes with disabilities can be addressed to





Srečko Sterniša



Spoštovane karateistke, karateisti, ljubitelji karateja in tisti, ki boste še to postali!

Karate klub Seki Sv. Jernej vas tretjič zapored vabi na mednarodno tekmovanje v karateju, na „ KONJICE HORSE CUP 2020,„. V prejšnjih dveh letih ste nas počastili s hvalevredno udeležbo, za kar smo vam hvaležni in ponosni na vsakega posameznika. Sedaj že tradicionalno tekmovanje želimo nadgraditi z vami, predstaviti karate javnosti. Seveda potrebujemo tudi navijače in podpornike, da popolnite naš mozaik, mogoče pa ravno na našem tekmovanju najdete svojega vzornika. Tekmovalci, karate pomeni prazna pest, mi vam želimo, da z našega tekmovanja odidite s polno pestjo.

Se vidimo v Slovenskih Konjicah, januarja 2020.

Oss

Predsednik karate kluba Seki Sv. Jernej Srečko Sterniša

Dear karateists, karate enthusiasts, and those of you who are yet to become ones!

Karate Club Seki Sv. Jernej invites you for the third time to the international karate tournament, KONJICE HORSE CUP 2020. In the past two years you have graced us with commendable participation, and for that we are thankful and proud. We wish to upgrade the already traditional competition with you, and present karate to the public. Of course we also need fans and supporters to complete our mosaic, and you just might find your role model at this tournament. Competitors, karate means »empty hand,« and we wish that you leave this tournament with full hands.

See you in Slovenske Konjice, January 2020.

President of karate club Seki Sv. Jernej, Srečko Sterniša

**Darko Ratajc**

Slovenske Konjice bodo v letu 2020 že tretjič gostile mednarodno tekmovanje Karate Horse Cup, ki ga organizira vaš Karate klub Seki iz Sv. Jerneja. To kaže, da ljudi zanima karate, klub Seki pa skrbi za izredno dobro pripravljen turnir, ki privabi ljudi iz številnih držav v naš kraj. Prepričan sem, da se med njimi marsi kateri zaljubi v naš kraj in naše ljudi, zato Občina Slovenske Konjice z veseljem in ponosom podpira mednarodno tekmovanje Karate Horse Cup 2020. Želim vam uspešno delovanje in športne uspehe karateistk in karateistov.

Župan Občine Slovenske Konjice Darko Ratajc

In 2020 Slovenske Konjice will host the international competition Karate Horse Cup, organised by the Karate Club Seki Sv. Jernej. This shows the people's interest in karate, and club Seki attracts these individuals from different countries by organizing this well-prepared tournament. I am certain that many of them fall in love with our town and its people, therefore the Municipality of Slovenske Konjice happily and proudly supports the international tournament, Karate Horse Cup 2020. I wish that your club continues to function successfully and that the karateists achieve many sports successes.

Mayor of the Municipality of Slovenske Konjice, Darko Ratajc



Laura Krančan



Drage karateistke in karateisti!

Konjice Horse cup 2020 je tekmovanje, namenjeno vsem vam, ki s svojim trdom, vztrajnostjo in močno voljo nizzate športne uspehe. Pri tem je potrebno vsekakor izpostaviti številna odrekovanja in ovire s katerimi se srečujete, z željo po dobrih rezultatih. Ste vzorniki in motivatorji, ki s svojimi dosežki v karateju navdihujete! Na Zavodu za šport Slovenske Konjice stremimo k temu, da razvijemo prav željo po športni aktivaciji med občani. In vaša prisotnost na Konjice Horse cup 2020 je nedvomno kamenček v mozaiku, ki soustvarja zdravo športno vzdušje in predstavlja ključ do uresničevanja našega namena, ki pravi »naj bo vsak občan povezan s športom«! Tokrat bomo Konjičani navijali za vas. V čast mi je, da vas lahko v imenu Zavoda za šport Slovenske Konjice pozdravim in vam zaželim dobrodošlico na sedaj že tradicionalnem tekmovanju. Na Zavodu za šport Slovenske Konjice smo zelo ponosni na to, da lahko takšno tekmovanje gostimo v svojih prostorih. Zavod je bil ustanovljen za upravljanje, urejanje in vzdrževanje športnih objektov, igrišč in igral ter za opravljanje administrativnih in tehničnih del na področju športa. Vse to pa je zgolj osnova, ki je potrebna ž za tisto »srčno stvar«, vsebino, torej ŠPORT in posameznike, ki se preko športa rekreativno ali profesionalno udeležujete.

Želim vam, da z udeležbo na Konjice Horse cup 2020, dosežete lastna pričakovanja, predvsem pa da iz našega mesta odnesete lepe spomine. Zasluge za to, da boste v januarju spoznali tako naš zavod, kot tudi naše mesto grede Karate klub Seki Sv. Jernej, ki s svojo energijo in entuziazmom. pripravljajo vse potrebno. Zahvala in čestitke ob tej priložnosti tudi organizatorjem!

Direktorica Zavoda za šport Slovenske Konjice, Laura Krančan

Dear karateists!

The Konjice Horse Cup 2020 is a tournament intended for those of you who, with a lot of effort, preservance and strong will, continuously achieve sports successes. Of course it is important to mention that your wish for good results goes hand in hand with the many sacrifices you have to make and obstacles you have to face. You are role models and motivators, who inspire with their successes. At the Institute of Sport we aspire to develop a wish for sports activities among the citizens. And your presence at the Konjice Horse Cup 2020 undoubtedly contributes to a healthy sports atmosphere, and is the key to realising our purpose that states, »let every citizen be connected with sport.« This time the citizens of Konjice will be rooting for you. It is an honour to be able to welcome you to this tournament, in the name of the Institute of Sport Slovenske Konjice. At the Institute of Sport Slovenske Konjice we are very proud to be able to host such a tournament in our premises. The Institute was founded for the management, organization and upkeep of sports facilities, sports fields and playgrounds as well as performing administrative and technical work in relation to sports. However, all of that is merely the basis needed for that »heartly thing«, the essence, that is, SPORTS and the individuals who recreationally or professionally engage in sports. I wish that you achieve your own expectations and mainly that you make many good memories in our city during your participation at the Konjice Horse Cup 2020. The credit for you being able to acquaint yourself with our Institute as well as our town goes to Karate Club Seki Sv. Jernej, who are preparing the event with all their energy and enthusiasm. On this occasion I express my thanks and congratulations also to the organizers!

Director of the sports institute Slovenske Konjice, Laura Krančan

SLOVENSKE KONJICE, V OBJEMU ŽLAHTNIH ZGODB

Slovenske Konjice so prikupno srednjeveško mesto, položeno med skrivnostno Konjiško goro in sončne zlate griče vinorodnih Škalc v severovzhodni Sloveniji. Prva pisna omemba Konjic sega v leto 1146 pod nazivom Counowiz in s številnimi vasi zaokroža edinstveno podobo doline ob reki Dravinji. Slovenske Konjice se nehote dotaknejo vaših čustev, so mesto z dušo, kjer vas na vsakem koraku objemajo žlahtne zgodbe in kjer utripa pohorsko srce. Slovenske Konjice namreč odpirajo čudovite poglede na pohorske gozdove, ki se jih nesramežljivo dotikajo in jih v zadnjih letih s sosednjimi občinami Oplotnica, Vitanje in Zreče povezujejo v edinstveno turistično zgodbo Destinacije Rogla-Pohorje. Obiskati Slovenske Konjice z okolico pomeni občutiti dušo prijaznega mesta, ki ponuja neštete možnosti posebnih doživetij. Najlepši so sprehodi skozi Stari trg, po sredini katerega teče očarljiv potoček, ki daje mestu dušo in ga deli na dva popolnoma enaka dela. Sprehodi skozi obnovljeno starotrško jedro so kot obisk galerije, v kateri so razstavljena najlepša umetniška dela – trške hiše z vsemi svojimi posebnostmi. Zgodba Slovenskih Konjic je posebna ljubezenska zgodba. To je čutil že v Konjicah rojen pesnik Ivan Minatti, častni občan občine Slovenske Konjice, ko je zapisal slavne stihe: »Nekoga moraš imeti rad«. Slovenske Konjice je potrebno videti in jih doživeti v vsej njihovi očarljivosti. Potem jih boste imeli radi tudi vi. In si jih za vedno shranili tja nekam na srčno stran.



Vid Ponikvar



Tomo Jeseničnik



SLOVENSKE KONJICE, IN THE EMBRACE OF NOBLE STORIES

Slovenske Konjice is a charming medieval town, laid at the foot of the mysterious Konjiška gora Mountain and sunny golden wine-growing hills of Škalce in the north-eastern Slovenia. Konjice was first mentioned in written sources in 1146 as Counowiz and today its numerous surrounding villages round out the image of the valley along the Dravinja river. Slovenske Konjice unintentionally touches your emotions, it is a town with soul where noble stories embrace you at every step and where you can feel the proud Pohorje heart-beat. Municipality of Slovenske Konjice is unblushingly touched by the wonderful Pohorje forests, which have been connecting it with the neighboring municipalities of Oplotnica, Vitanje and Zreče into a unique story of the Tourist Destination Rogla-Pohorje. To visit Slovenske Konjice with its surrounding villages means to feel a soul-friendly charming town that offers countless possibilities of special experiences. Cherry on top of its charm is a lively Konjice brook, which gives the town a special magnificence and divides it straight down the middle. Walks through the renovated Old Town Square feel like visit to a gallery in which the most beautiful works of art are displayed - old town houses with all their particularities. The story of Slovenske Konjice is a special love story. This was already felt by a famous Slovenian poet Ivan Minatti, born in Slovenske Konjice, when he wrote those famous verses: "You must love someone." Slovenske Konjice needs to be seen and experienced in all its charm. Then you will fall in love with it, too. And save those unforgettable images of this lovely town somewhere close to your heart.



Jošt Gantar



Jošt Gantar



ŽIČKA KARTUZJA, TIHA LEPOTICA V DOLINI SVETEGA JANEZA

Včasih se nam dogodi, da pridemo na kraj, ki nas preprosto osupne. Takšni občutki vas bodo prevzeli, ko boste stopili v skrivnostni svet zidov Žičke kartuzije, v odmaknjeni Dolini svetega Janeza, kamor so se v 12. stoletju naselili menihi iz francoske Velike kartuzije. V tej skriti dolini so našli nedotaknjen košček sveta, kjer so lahko živeli v skladu z redovnimi pravili, skromno, odmaknjeno, v molitvi in meditaciji. Zgradili so med seboj ločena zgornji in spodnji samostan, ki ju še danes povezuje prekrasna dolina. Samostan je svoj čas veljal za evropski kulturni in politični epicenter na naših tleh. Ponašal se je s knjižnico, ki je štela preko 2.000 knjig in tukaj so skoraj štiri stoletja nastajali znameniti srednjeveški rokopisi. Kartuzijanom je dajalo poseben status naravno zdravilstvo in lekarništvo, ukvarjali pa so se tudi z mlinarstvom, opekarstvom, steklarstvom in podobnimi rokodelskimi deli, ki so omogočala preživetje skupnosti. Redovno življenje je zamrlo, ko jo je z dekretom leta 1782 ukinil cesar Jožef II. Območje Žičke kartuzije je bilo takrat na milost in nemilost prepuščeno toku časa. Posebna energija tega prostora, mir in spokojnost, nedotaknjenost narave in zavedanje o tem, da je tukaj nekoč stalo nekaj pomembnega, so občino in strokovne službe vodili do intenzivnih obnovitvenih del, ki sedaj potekajo že več kot 30. let. V Žičko kartuzijo se počasi vrača življenje. Sodobnemu človeku danes ponuja možnost ponovne vzpostavitve notranje harmonije, daleč od hrupa vsakdana.



Foto Nareks, Matej Nareks



Foto Denis Sodržnik



ŽIČE CHARTERHOUSE, QUIET BEAUTY IN THE VALLEY OF SAINT JOHN

Sometimes we come to a place that simply astonishes us. Such feelings can be experienced when entering the mysterious world behind the walls of Žiče Charterhouse in a remote Valley of Saint John, where the monks from French Grande Chartreuse settled in the 12th century. They found an untouched part of the world in this hidden valley, where they could live according to the strict rules of the Carthusians – humility, remoteness, and meditation. Two separated Upper and Lower monasteries were erected, connected with the beautiful valley. The monastery was considered a European cultural epicenter. It boasted a library of over 2,000 books, and here, for almost four centuries, the famous medieval manuscripts were written. Natural healing and pharmacology played an important role in the Carthusians' lives, however, milling industry, brick making, glazier's trade and other handicraft enabled them to survive. The monastery was finally closed by decree of the Austrian Emperor Joseph II in 1782. The special energy of this place, peace and tranquility, and the awareness that something very important was located here once, were the reasons for renovation works that have been going on for more than 30 years. This location in modern times offers the possibility of restoring one's inner harmony, far from the noise of everyday life.



Jošt Gantar



Janez Kotar



Tomo Jeseničnik

